



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-99**

under the

**REAL PROPERTY TRANSFER TAX ACT
(O.C. 2001-563)**

Filed December 14, 2001

1 *New Brunswick Regulation 83-106 under the Real Property Transfer Tax Act is amended by adding after section 1 the following:*

1.1 In this Regulation

“parent body” means a person that owns beneficially at least 95% of the share capital, except for directors’ qualifying shares, of a corporation or of another corporation if the person is a corporation; («*société mère*»)

“wholly owned subsidiary” means a corporation at least 95% of the share capital of which, except for directors’ qualifying shares, is beneficially owned by a parent body. («*filiale en propriété exclusive*»)

2 *Section 3 of the Regulation is amended*

*(a) in paragraph a) of the French version by striking out “*transférés*” and substituting “*transférés*”;*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-99**

établi en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR LE TRANSFERT DE
BIENS RÉELS
(D.C. 2001-563)**

Déposé le 14 décembre 2001

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 83-106 établi en vertu de la Loi de la taxe sur le transfert de biens réels est modifié par l’adjonction après l’article 1 de ce qui suit :*

1.1 Dans le présent règlement

«*filiale en propriété exclusive*» désigne une corporation qui est propriétaire à titre bénéficiaire de 95 % au moins du capital social qui appartient à la société mère, à l’exception des actions statutaires d’administrateur; (“*wholly owned subsidiary*”)

«*société mère*» désigne une personne qui est propriétaire à titre bénéficiaire de 95 % au moins du capital social, à l’exception des actions statutaires d’administrateur, d’une corporation ou d’une autre corporation si la personne est une corporation. (“*parent body*”)

2 *L’article 3 du Règlement est modifié*

*a) à l’alinéa a) de la version française, par la suppression de «*transférés*» et son remplacement par «*transférés*»;*

(b) in paragraph (d) by striking out “and” at the end of the paragraph;

(c) in paragraph (e) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;

(d) by adding after paragraph (e) the following:

(f) a deed by which an individual transfers real property to a corporation in which the individual owns beneficially at least 95% of the share capital;

(g) a deed by which a corporation transfers real property to an individual who owns beneficially at least 95% of the share capital of that corporation;

(h) a deed by which a parent body transfers real property to a wholly owned subsidiary;

(i) a deed by which a wholly owned subsidiary transfers real property to its parent body; and

(j) a deed by which one wholly owned subsidiary transfers real property to another wholly owned subsidiary of the same parent body.

3 This Regulation comes into force on January 1, 2002.

b) à l’alinéa d), par la suppression de «et» à la fin de l’alinéa;

c) à l’alinéa e), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;

d) par l’adjonction après l’alinéa e) de ce qui suit :

f) un acte de transfert en vertu duquel un particulier transfère des biens réels à une corporation dans laquelle le particulier est propriétaire à titre bénéficiaire de 95 % au moins du capital social;

g) un acte de transfert en vertu duquel une corporation transfère des biens réels à un particulier qui est propriétaire à titre bénéficiaire de 95 % au moins du capital social de cette corporation;

h) un acte de transfert en vertu duquel une société mère transfère des biens réels à une filiale en propriété exclusive;

i) un acte de transfert en vertu duquel une filiale en propriété exclusive transfère des biens réels à sa société mère; et

j) un acte de transfert en vertu duquel une filiale en propriété exclusive transfère des biens réels à une autre filiale en propriété exclusive de la même société mère.

3 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.